

**Beschluß des Verwaltungsrats
vom 10. Dezember 1982
zur Genehmigung der Änderung
der Verfahrensordnung der
Beschwerdekammern***

DER VERWALTUNGSRAT DER
EUROPÄISCHEN PATENT-
ORGANISATION—

gestützt auf das Europäische Patent-
übereinkommen, insbesondere auf Arti-
kel 23 Absatz 4,

im Hinblick auf die Verfahrensordnung
der Beschwerdekammern, die am 8.
Dezember 1982 von dem in Regel 10
Absatz 2 der Ausführungsordnung zum
Übereinkommen erwähnten Präsidium
geändert worden ist,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Der Beschluß zur Änderung der Artikel
5 und 12 der Verfahrensordnung in der
im Anhang** enthaltenen Fassung wird
hiermit genehmigt.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 10. Dezember
1982 in Kraft.

Geschehen zu München am 10.
Dezember 1982

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

I. J. G. DAVIS

**VERFAHRENSORDNUNG DER
BESCHWERDEKAMMERN**

Das in Regel 10 Absatz 2 der Ausfüh-
rungsordnung zum Europäischen Patent-
übereinkommen erwähnte Präsidium
erläßt hiermit nach Regel 11 folgende
Verfahrensordnung:

Artikel 1

Geschäftsverteilungsplan

(1) Zu Beginn eines jeden Geschäfts-
jahres stellt das in Regel 10 Absatz 2
erwähnte Präsidium einen Plan auf, nach
dem alle Beschwerden, die im Laufe des
Jahres eingereicht werden, auf die Be-
schwerdekammern verteilt und die Mit-
glieder und deren Vertreter bestimmt
werden, die in den einzelnen Kammern
tätig werden können. Der Plan kann im
Laufe des Jahres geändert werden.

(2) Das Präsidium kann dem Vorsitzen-
den einer Kammer die Aufgabe übertragen,
die Mitglieder zu bestimmen, die für
die Prüfung der einzelnen seiner
Kammer zugewiesenen Beschwerden
zuständig sein sollen, sobald die Be-
schwerde bei der Geschäftsstelle ein-
gegangen ist.

**Decision of the Administrative
Council of 10 December 1982
approving amendment of the
Rules of Procedure of the
Boards of Appeal***

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF
THE EUROPEAN PATENT
ORGANISATION.

Having regard to the European Patent
Convention, and in particular Article 23,
paragraph 4, thereof,

Having regard to the Rules of Procedure
of the Boards of Appeal, amended on 8
December 1982 by the authority re-
ferred to in Rule 10, paragraph 2, of the
Implementing Regulations to the
Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Decision amending Articles 5 and
12 of the Rules of Procedure as set out
in the Annex** is hereby approved.

Article 2

This Decision shall enter into force on 10
December 1982.

Done at Munich, 10 December 1982

For the Administrative Council
The Chairman

I. J. G. DAVIS

**RULES OF PROCEDURE OF THE
BOARDS OF APPEAL**

The authority referred to in Rule 10,
paragraph 2, of the Implementing Regu-
lations to the European Patent Con-
vention, hereby adopts, under Rule 11
thereto, the following Rules of Pro-
cedure:

Article 1

Business distribution scheme

(1) The authority referred to in Rule 10,
paragraph 2, shall at the beginning of
each working year draw up a scheme for
the distribution among the Boards of
Appeal of all appeals that may be filed
during the year, designating the
members who may serve on each Board
and their respective alternates. The
scheme may be amended during the
working year.

(2) The authority may delegate to the
Chairman of each Board the task of de-
signating members responsible for the
examination of each appeal assigned to
his Board as and when it is received by
the Registry of the Boards of Appeal.

**Decision du Conseil
d'administration du 10
décembre 1982 approuvant la
modification du règlement de
procédure des chambres de
recours***

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES
BREVETS,

Vu la Convention sur le brevet euro-
péen, et notamment son article 23, para-
graphe 4,

vu le règlement de procédure des
chambres de recours modifié le 8 dé-
cembre 1982 par l'instance prévue à la
règle 10, paragraphe 2 du règlement
d'exécution de la Convention,

DECIDE:

Article premier

La décision portant modification des
articles 5 et 12 du règlement de pro-
cédure, telle que figurant en annexe,**
est approuvée.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le
10 décembre 1982.

Fait à Munich, le 10 décembre 1982

Par le Conseil d'administration
Le Président,

I. J. G. DAVIS

**REGLEMENT DE PROCEDURE DES
CHAMBRES DE RECOURS**

L'instance prévue à la règle 10, para-
graphe 2 du règlement d'exécution de la
Convention sur la délivrance de brevets
européens arrête, conformément à la
règle 11, le règlement de procédure
suivant:

Article premier

Plan de répartition des affaires

(1) Au début de chaque année d'activité,
l'instance prévue à la règle 10, Para-
graphe 2 établit un plan de répartition
entre les chambres de recours de tous
les recours pouvant être formés pen-
dant l'année; ce plan désigne les per-
sonnes susceptibles de siéger dans
chaque chambre ainsi que leurs sup-
pléants. Il peut être modifié en cours
d'année.

(2) Cette instance peut déléguer au
président de chambre compétent la
mission de désigner les membres de la
chambre chargés de l'examen d'un
recours dès sa présentation au greffe des
chambres de recours.

* Beschluß CA/D5/82

** Die Verfahrensordnung in der geänderten
Fassung ist nachstehend in voller Länge
abgedruckt. Die Änderungen sind durch einen
senkrechten Strich am Rand gekennzeichnet, vgl
ABI. 7/1980 S. 171.

* Decision CA/D5/82

** The Rules of Procedure are published in full as
amended. The amendments made by the
Decision are indicated by a vertical line in the
margin, cf. OJ 7/1980 p. 171.

* Décision CA/D5/82

** Le texte intégral du règlement de procédure
modifié est reproduit ci-après. Les modifications
sont signalées par une barre verticale dans la
marge, cf. JO //1980 p. 171.